

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 35

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40. – Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimetrczelle oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 Fr. 50; un semestre 18 Fr. 50; étranger 40 Fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Bern, Freitag 12. Februar 1971
Berne, vendredi 12 février 1971

343

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89' année

Nº 35

Nº 35 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Texinvest AG, Zug.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine. – Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versement.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Mitteilung des BIGA an schweizerische Arbeitgeber: Rückgewinnung hochqualifizierter schweizerischer Arbeitskräfte aus Nordamerika. – Communication de l'OFIAMIAT aux employeurs suisses: Récupération de personnel suisse hautement qualifié se trouvant actuellement en Amérique du Nord.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

29. Januar 1971.

Ammann & Schmid AG, Sanitär, Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1967, S. 1493), Herstellung, Installation und Vertrieb von wasser- und gastechnischen Anlagen und Einrichtungen. Statuten am 21. 1. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namensaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht; es zerfällt in 150 Namensaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Emil Enderli führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura erloschen.

29. Januar 1971. Felle, Pelzwaren.

Pelatex AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2556), Herstellung von Fellen und Vertrieb von Fellen und Pelzwaren. Statuten am 21. 8. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 40 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 erhöht; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Emil Enderli führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura erloschen.

29. Januar 1971.

Verband Schweizerischer Lichtpausanstalten, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1968, S. 1847). Die Generalversammlung vom 23. 5. 1970 hat die Statuten geändert. Der Name des Vereins lautet nun **Verband Schweizerischer Lichtpaus- und Reprografie-Betriebe**.

29. Januar 1971. Beteiligungen.

Carlo Iseli AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1969, S. 2323), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Statuten am 13. 1. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 500 Namensaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

29. Januar 1971. Maschinen, Werkzeuge usw.

Veag AG, in Wetzwil (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2133), Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Dibeln usw. Statuten am 17. 12. 1970 geändert. Das Fr. 300 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

29. Januar 1971. Werke der bildenden Kunst.

Abdy & Co., in Zürich 1, Rämistrasse 25 (bei Dres. von Castelberg & Vieli), Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Ankauf und Verkauf von Werken der bildenden Kunst. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Jane Abdy, britische Staatsangehörige in London. Kommanditärin: die Aktiengesellschaft «Treverag», Zürich, mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000. Einzelunterschrift ist erteilt an Dr. Guido von Castelberg, von Disentis und Zürich, in Zürich.

29. Januar 1971. Elektronische, optische Geräte.

Daetwyler & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1970, S. 985). Import von und Handel mit elektronischen und optischen Geräten. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. 12. 1970 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

29. Januar 1971.

Milchgenossenschaft Hefern-Wald, in Wald (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1970, S. 2031). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. 5. 1970 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

29. Januar 1971.

Dokumentarfilm A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 950). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. 12. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Januar 1971.

Kautschuk, F. Igl., in Zürich (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1944, S. 1925). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Januar 1971. Liegenschaften.

Emil Schumacher, in Zürich (SHAB Nr. 73 vom 31. 3. 1970, S. 697). Vermietung von Liegenschaften, insbesondere Ferienhäusern, Architekturbüro. Der Eintrag, zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau Rosa geb. Bölli besteht Gütertrennung, wird gelöscht, weil die Ehe infolge Todes der Ehefrau aufgelöst worden ist.

29. Januar 1971.

Steinzeugfabrik Embrach A.-G. für Kanalisation und chemische Industrie (Fabrique de Grès d'Embrach S.A. pour Canalisation et l'Industrie Chimique), in Embrach (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2117). Die Prokura von Werner Schärer ist erloschen.

29. Januar 1971.

Brauerei Wädenswil, Weber AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2515). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Josef Gottl, von und in Wädenswil; Walter Hofmann, von und in Wädenswil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräußerung und Belastung von Grundstücken: Dr. Frantisek Braxator, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Wädenswil.

29. Januar 1971.

Vögel Söhne, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1960, S. 1554). mechanische Schreinerei usw. Neu hat Einzelprokura: Richard Willi, von und in Zürich.

29. Januar 1971. Chemische, pharm. u. kosmetische Produkte.

Beecham A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2577). Herstellung von Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Wick, von Zuzwil, in Dürnten.

29. Januar 1971. Beratungen.

Carrier International A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1969, S. 2073). Beratung mit der Carrier Corporation Syracuse USA verbundenen Gesellschaften und deren Lizenznehmer usw. Neue Adresse: Baumackerstrasse 42, Zürich 11.

29. Januar 1971. Patente für Maschinen, Werkzeuge.

Emil Sig, in Zürich (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1957, S. 1610). Neuer Geschäftsbereich: Verwertung eigener Patente für Maschinen, Werkzeuge und Life. Neue Adresse: Bremgarterstrasse 66.

29. Januar 1971.

Marfurt-Immobilien, in Zürich (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1963, S. 1143), Kauf, Verkauf und Vermietung von Immobilien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Gertrud Schaffitz, von Zürich und Grandevert, in Zürich, und Friedrich Brunner, von Dielsdorf, in Wila.

29. Januar 1971. Werbung.

Lintas A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2023). Beratung in allen Fragen der Werbung usw. Prokura von Hans Gisel erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Herbert Michalski, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau ZH.

29. Januar 1971. Produkte der Betriebshygiene.

Metra A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1969, S. 452). Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Produkten der modernen Betriebshygiene usw. Neu hat Einzelprokura: Karl Schmid, von Ausserberg VS, in Zürich.

29. Januar 1971.

Konsumentverein Winterthur, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 841). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Othmar Faesler, von Bronschhofen, in Herisau.

29. Januar 1971. Verwaltungen.

Hans Dätwyler, in Stäfa (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 383). Uebernahme von Verwaltungen, Führung von Debitoren-Buchhaltungen sowie Tätigung von Inkasso- und Treuhand-Geschäften. Prokura von Pietro Capelli erloschen. Bertha Dätwyler-Bättig führt nun Einzelunterschrift; ihre Prokura erloschen.

29. Januar 1971.

Reneo Kredit Aktiengesellschaft für Konsumfinanzierung, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2419), mit Hauptsitz in St. Gallen. Neue Adresse: Widdersgasse 1 in Zürich 1 (bei der Bank Rohner & Co. AG).

29. Januar 1971. Metallwaren usw.

Neuenschwander & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 11. 18. 1965, S. 2503). Handel mit Metallwaren usw. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmehbilanz per 30. 6. 1970 an die «Neuenschwander & Co. AG», in Zürich, übergegangen.

29. Januar 1971. Belichtungskörper.

Neuenschwander & Co. AG, in Zürich, Badenerstrasse 808, Zürich 9, Aktiengesellschaft, (Neueintragung). Statutendatum: 11. 1. 1971. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Belichtungskörpern; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 350 000, voll liberiert; 700 Namensaktien zu Fr. 500. Uebernimmt das Gesellschaft der Kommanditgesellschaft «Neuenschwander & Co.», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 770 312.68) und Passiven (Fr. 519 015.47), gemäss Übernahmehbilanz per 30. 6. 1970 zum Preis von Fr. 251 297.21, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet.

Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Osear Neuenschwander, von Langnau i. E., in Kilchberg ZH, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Emly Neuenschwander, von Langnau i. E., in Kilchberg ZH, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift; Robert Frei, von Dorf ZH, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; erzeichnet je mit Osear Neuenschwander, Präsident des VR, oder Emly Neuenschwander-Schmid, Mitglied des VR.

1. Februar 1971. Waagen.

Hans Boch, in Zürich (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1944, S. 209). Fabrikation von und Handel mit automatischen Waagen für Handel, Gewerbe und Industrie usw. Diejenigen Aktiven und diejenigen Passiven, welche in der Uebernahmehbilanz per 31. 12. 1969 enthalten sind, sind an die «Boch AG», in Zürich, übergegangen.

1. Februar 1971. Waagen aller Art.

Boch AG (Boch SA), in Zürich, Rosengartenstrasse 28, Zürich 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 12. 1970. Zweck: zur Hauptsache Herstellung und Unterhalt von Waagen aller Art, insbesondere Gross-Waagen; kann auch Immobilien, Immobilienrechte, Konzessionen, Patente, Lizenzen und dergleichen erwerben, veräussern, pachten und verpachten und überhaupt alle Rechtsgeschäfte abschliessen, welche zur Erreichung und Förderung ihres Zwecks geeignet erscheinen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namensaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Hans Boch» in Zürich geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven (Fr. 586 537.78) und denjenigen Passiven (Fr. 281 003.75), welche in der Uebernahmehbilanz per 31. 12. 1969 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 305 534.03, wovon Fr. 300 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als in der erwähnten Uebernahmehbilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die von der Einzelfirma «Hans Boch» seit dem 1. 1. 1970 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Johann Boch, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1971. Beleuchtungen.

Stoca Holding AG, in Zürich, Fraumünsterstrasse 15, Zürich 1 (c/o Dr. Giovanni Wenner), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 1. 1971. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland; kann alle Finanz- und Holdinggeschäfte tätigen, die mit ihrem Zwecke zusammenhängen, inklusive Kauf und Verkauf, Tausch und Belehnung von mobilen und immobilen Werten irgend welcher Art für eigene Rechnung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: sofern Namen und Adressen bekannt und Gesetz nicht zwingend anderes vorschreibt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR oder gegebenenfalls Präsident führt Einzelunterschrift; Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Künzli, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

1. Februar 1971. Beleuchtungen.

Grabag Tiefbau AG, in Oberrieden, Adresse: Pünktstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 1. 1971. Zweck: Projektierung und Ausführung von Tiefbauarbeiten jeglicher Art, insbesondere Ausführung von Grab- und Rohrverlegearbeiten im Zusammenhang mit dem Ausbau, der Erneuerung und dem Unterhalt der Leitungsnetze der Elektrizitäts-, Wasser- und Gas-Versorgungen, Kanalisationen, Telefon- und Fernsehleitungen, sowie Meliorationsarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert; 100 Namensaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien; Mitglieder des VR: Otto Hauser, von Trasadingen, in Kilchberg ZH, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heribert Jericke, von Horgen, in Oberrieden, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1971.

John Valentine Management A.G., in Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Eichstrasse 27, Zürich 3 (bei der Firma Magazine zum Globus). Statutendatum: 21. 12. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Zweck: Verwaltung und Ausbeutung von Lizenzen im Zusammenhang mit dem Betrieb der John Valentine Fitness Clubs und der von diesen vertriebenen Gesundheitsnahrung sowie Koordination und Steuerung der Fitness Clubs Gesellschaften in den europäischen Ländern. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Hans Hermann Mahler, von Thalwil und Parpan, in Thalwil, Präsident; John B. Valentine, britischer Staatsangehöriger, in Toronto (Kanada); Dr. Rudolf Emil Bitterli, von Wiesen SO, in Thalwil, und Ernst Karl Amschwend, von Kems, in Zürich, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Februar 1971.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen). 2. Februar 1971. Autos, Motos, Reparaturen. Peter Wüthrich, in Mühledorf. Inhaber der Firma ist Peter Wüthrich, von Eggwil, in Mühledorf. Die Firma erteilt Einzelprokura an Irène Wüthrich-Machon, von Esswil, in Mühledorf. Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstatt, Handel mit Autos, Motos und Velos.

Bureau Bern

1. Februar 1971. Möbel-Kaufhaus Rentsch, in Bern (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1965, S. 3938). Die Firma wird geändert in Möbel Rentsch. Neues Geschäftsdomicil: Mietzgasse 52.

1. Februar 1971. Beratungen, Vermittlungen usw. **BVVB Peter Laubscher**, in BERN. Inhaber der Firma ist Peter Laubscher, von Lüscher, in BERN. Beratung in Ausbildungsfragen; Vermittlung von Versicherungen, Finanzierungen und Adressen; Verwaltung aller Art, insbesondere von Immobilien. Untermattweg 36 b, Bettlach.

1. Februar 1971. Farbphotokopieranstalt.

Colorphot — Otto Wälchi, in Bern, Farbphotokopieranstalt (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1968, S. 1242). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Rolf Wälchi, von Ochlenberg, in Bremgarten bei Bern.

1. Februar 1971.

Garage Maillard, in Bern. Inhaber der Firma ist Eugène Maillard, von Cressier FR, in Bern. Garage und Autohandel. Viktoriistrasse 44.

1. Februar 1971. Werkzeuge usw.

Fritz Stotz AG, in Bern, Handel mit Werkzeugen, Feilen und Eisenwaren (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1959, S. 3523). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kurt Loosli, von Sumiswald, in Küniz.

1. Februar 1971.

Baugesellschaft Neufeld AG II, in Bern (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1969, S. 1964). Die Generalversammlung vom 11. Dezember 1970 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. Februar 1971.

Arcadia Verlag AG (Editions Arcadia SA) (Arcadia Publishing Company Ltd.), Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1970, S. 280), mit Hauptsitz in Zug. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Willi Wildi, von Schafisheim, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Bruno J. Gugler, von St. Silvester, in Belp.

2. Februar 1971. Velos, Motorräder usw.

Hans Rohrer, in Muri bei Bern, Handel mit Velos, Motorräder und Nähmaschinen (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1946, S. 172). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Februar 1971. Velos, Motorräder usw.

Hansjörg Rohrer, in Muri bei Bern, Inhaber der Firma ist Hansjörg Rohrer, von Grosshöchstetten, in Muri bei Bern. Handel mit Velos, Motorräder und Autos. Thunstrasse 23.

2. Februar 1971.

Choco-Beri AG Beratungsstelle für die Chocolade- und Nahrungsmittelindustrie, in Bern (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1970, S. 1878). In der Generalversammlung vom 11. Januar 1971 wurden die Statuten revisiert. Die bisherigen Namensnamen sind in Inhaberakten umgewandelt worden. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberakten zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB.

2. Februar 1971. Transporte usw.

Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., Zweigniederlassung in Bern, internationale Transporte, Schifffahrt usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 29). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Helmar Maurer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rolf Bühler, von Graben, in Bern.

2. Februar 1971. Baustoffe usw.

Euton AG, Zweigniederlassung in Bern. Handel mit Baustoffen und Industriebedarfartikeln usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1969, S. 187), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Kreienbühl, von Egolzwil, in Basel.

2. Februar 1971.

Confiserie Abegglen, AG, in Bern (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1951, S. 2758). Hans Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Werner Abegglen, Präsident (bisher Mitglied und Geschäftsführer); Lilly Abegglen-Attiger, von Iseltawald, in Bern (neu); Arthur Hüfiker, von Safenwil, in Zollikofen (neu). Werner Abegglen führt weiter Einzelunterschrift. Lilly Abegglen-Attiger und Arthur Hüfiker führen die Unterschrift nicht.

2. Februar 1971. Liegenschaften.

Biedermann & Grandjean, in Bern, Verwaltung sowie Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1960, S. 2530). Eduard Biedermann ist ausgeschieden. Neue Gesellschafter sind Ruth Michel-Biedermann, von Küniz und Winterthur, in Zürich, und Peter Biedermann, von Jenz, in Bern. Die Gesellschaft wird einzüglich durch die Einzelunterschriften der Gesellschafter Pierre Ed. Grandjean (bisher), und Peter Biedermann (neu) vertreten. Neues Geschäftsortsdatum: Pulverweg 60 (bei Peter Biedermann).

3. Februar 1971.

AVI Geflügelwirtschafts-AG, in Bern. Mit Statuten vom 6. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bewirkt: Förderung der landwirtschaftlichen Tierproduktion, insbesondere der Geflügelhaltung und des Absatzes der Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namensnämen zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Werner Tschannen, von und in Wohlen bei Bern, Präsident; Edwin Mettler, von Hemberg SG, in Worb, Vizepräsident; Paul Braissant, von Mex BD, in Bern; Fritz Erb, von Röthenbach i.E., in Aeschens. Max Werner Tschannen und Edwin Mettler zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit Paul Braissant oder Fritz Erb. Geschäftsortsdatum: Speicherstrasse 12.

Bureau Biel

2. Februar 1971. Machines-outils.

Arthur Linder, à Bielne. Le chef de la maison est Arthur Linder, de Reichenbach (Kandertal), à Bielne. Organisation de vente et représentation de machines-outils automatiques, représentation et vente de: unités d'usinage et de montage, machines spéciales, transferts d'usinage et de montage, tours de reprise semi-automatiques, automatisations en tous genres. Procuration individuelle est conférée à Françoise Linder née Jeanneret, de Reichenbach (Kandertal), à Bielne, Rue Aebi 92.

2. Februar 1971. Uhrenterminal.

Christian Schmid, Horlogerie ERBE, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Christian Schmid, von Tavetsch GR, in Biel. Uhrenterminal. Spitalstrasse 12.

2. Februar 1971. Werkzeugmaschinen, Apparate.

J. P. Frit & Co., in Biel, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Werkzeugmaschinen und Apparaten. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1960, S. 2863). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1969 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Februar 1971. Heizungen, Oelfeuerungen usw.

Bürki & von Ballmoos, in Biel. Hans Bürki, von Brenzikofen, in Nidau, und Viktor von Ballmoos, von Heimiswil, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1971 begonnen hat. Installation von Heizungen, Oelfeuerungen und Steuerungen. Am Wald 9.

2. Februar 1971. Montres, etc.

OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., à Bielne, fabrication et commerce de montres et de tous produits se rattachant au domaine de l'horlogerie, de la bijouterie, de la mécanique, de l'électricité et de l'électronique (FOSC du 3. 2. 1970, N° 27, p. 254). La signature du directeur commercial Robert Forster est radiée. Jacques Ziegler (jusqu'ici sous-directeur) est nommé directeur adjoint avec droit à la signature inchangé. Jean Grédy (jusqu'ici fondé de pouvoir) est élu sous-directeur; il signe collectivement à deux pour le siège principal

de Bielne; sa procuration est éteinte. Robert Louis Brandt n'est plus directeur, mais reste administrateur avec signature collective à deux. Le sous-directeur Dr. Gaston Fournier est maintenant domicilié à Jens et le sous-directeur Joseph Boinay à La Neuveville.

Bureau Büren an der Aare

1. Februar 1971.

Gasthof Bahnhof, W. Glauser, in Peterlen (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1966, S. 2818). Die Firma wird wegen Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

1. Februar 1971. Essig.

Nutrex AG, in Busswil bei Büren (SHAB Nr. 30 vom 12. 10. 1970, S. 280), Fabrikation und Vertrieb von Essig usw. Die Unterschrift des Direktors Emil Bossard ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Fritz Caspa Störi wohnt nun in Aarlesheim BL.

1. Februar 1971.

Baugesellschaft Neufeld AG II, in Büren (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1969, S. 1964). Die Generalversammlung vom 11. Dezember 1970 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. Februar 1971.

2. Februar 1971.

Aebi Holding AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1303). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1971 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000, welches jetzt voll einbezahlt ist, auf Fr. 250 000 herabgesetzt. Die Aktien wurden umgewandelt in 2500 Namensnämen zu Fr. 1000 und das Grundkapital gleichzeitig erhöht auf Fr. 6 134 000, durch Ausgabe von 58 840 Namensnämen zu Fr. 100, welche durch folgende Scheinlagen voll liberiert sind: zum Nominalwert eingebrachte voll einbezahlt Aktien, nämlich 4990 Aktien zu Fr. 1000 = Fr. 4 990 000 der Firma Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik, Burgdorf; 593 Aktien zu Fr. 1000 = Fr. 593 000 der Maschinenfabrik Stader AG, Oberburg; 3885 Aktien zu Fr. 100 = sFr. 301 000 der Etablissements Louis Paget SA, Vénissieux (France). Die Statuten wurden entsprechend revisiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 6 134 000, eingeteilt in 61 340 Namensnämen zu Fr. 100.

2. Februar 1971.

Graphotek Kayser & Kayser, in Goldbach, Gemeinde Hasle b. B., Graphologie, graphologische Gutachten, Psychologie, Personalberatung, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2389). Der Sitz wurde nach Burgdorf, Oberburgstrasse 90, verlegt. Die Gesellschafter Christian Bernd Kayser und Elsfrida Rosmarie Kayser geborene Fenner wohnen jetzt in Burgdorf. Neuer Geschäftszweck: Praxis für wissenschaftliche Graphologie, Tiefenpsychologie sowie psychologische Tests, graphologische Kurse und Gutachten sowie Personalberatung und Personalsuche.

Bureau Burgdorf

1. Februar 1971. Herrenmode.

M. von Felbert & Co., in Burgdorf, Handel mit Herrenwaren, Modeartikeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1965, S. 515). Die Gesellschaft ist aufgelöst infolge Todes des unbeschrankt haftenden Gesellschafter Max von Felbert. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Februar 1971.

Alp Holding AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1303). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1971 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000, welches jetzt voll einbezahlt ist, auf Fr. 250 000 herabgesetzt. Die Aktien wurden umgewandelt in 2500 Namensnämen zu Fr. 1000 und das Grundkapital gleichzeitig erhöht auf Fr. 6 134 000, durch Ausgabe von 58 840 Namensnämen zu Fr. 100, welche durch folgende Scheinlagen voll liberiert sind: zum Nominalwert eingebrachte voll einbezahlt Aktien, nämlich 4990 Aktien zu Fr. 1000 = Fr. 4 990 000 der Firma Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik, Burgdorf; 593 Aktien zu Fr. 1000 = Fr. 593 000 der Maschinenfabrik Stader AG, Oberburg; 3885 Aktien zu Fr. 100 = sFr. 301 000 der Etablissements Louis Paget SA, Vénissieux (France). Die Statuten wurden entsprechend revisiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 6 134 000, eingeteilt in 61 340 Namensnämen zu Fr. 100.

2. Februar 1971.

Graphotek Kayser & Kayser, in Goldbach, Gemeinde Hasle b. B., Graphologie, graphologische Gutachten, Psychologie, Personalberatung, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2389). Der Sitz wurde nach Burgdorf, Oberburgstrasse 90, verlegt. Die Gesellschafter Christian Bernd Kayser und Elsfrida Rosmarie Kayser geborene Fenner wohnen jetzt in Burgdorf. Neuer Geschäftszweck: Praxis für wissenschaftliche Graphologie, Tiefenpsychologie sowie psychologische Tests, graphologische Kurse und Gutachten sowie Personalberatung und Personalsuche.

Bureau de Courteley

1. Februar 1971.

Cementwerke Vigier AG. (Ciments Vigier SA.) (Vigier Cement Ltd.), a Reuchenette, commune de Pery, siège principal à Willnigh, commune de Deitingen SO (FOSC du 18.2.1969, N° 40 p. 379). Robert-Ernst-Kaspar Koch, délégué du conseil d'administration, est aussi vice-président avec signature individuelle. Gerhard Kofmel, de et à Deitingen, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

1. Februar 1971. Laiterie.

V. alter Wyss, à Pery, laiterie, fromagerie (FOSC du 31.7.1943, N° 16, p. 1754). La raison est radiée par suite de remise de com-merce.

Bureau Fraubrunnen

1. Februar 1971. Manometer, Thermometer.

Haenri & Cie, Aktiengesellschaft, in Jegenstorf, Fabrik für Manometer, Thermometer, Hygrometer (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1970, S. 159). Pierre Jeker, von Büscher, in Jegenstorf, dessen Prokura erloschen ist, ist zum Vizedirektor ernannt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hans-Rudolf Bigler, von Worb, in Zollikofen; Rudolf Bögli, von Seeberg, in Burgdorf; Hans Weber, von Ochlenberg, in Zollikofen, und Hans Marthaler, von Bern, in Zollikofen.

Bureau Frutigen

29. Januar 1971. Bauten.

A. Marti & Cie AG, Zweigniederlassung, in Frutigen, Uebernahme und Ausführung von Baurbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 812). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Ernst Fahrni führt nicht mehr Prokura, sondern Einzelunterschrift.

Bureau de Moutier

1. Februar 1971. Entreprise d'électricité.

Claude Marti, à Courrendlin. Le chef de la maison est Claude Marti, de Grossdösch LU, à Courrendlin. Entreprise générale d'électricité.

1. Februar 1971. Pavage.

Fritz Neff, à Tavannes, entreprise de pavage et de construction de routes (FOSC du 21. 6. 1966, N° 142, p. 2010). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

1. Februar 1971. Pavage.

Fritz Neff, à Moutier. Le chef de la maison est Fritz Neff fils, d'Appenzell, à Moutier. Entreprise de pavage et de construction de routes, spécialisée en pavage en arc et pose de bordures.

Bureau de la Neuveville

1. Februar 1971. Atelier mécanique.

Jean-Daniel Botteron, de à Nods LE, exploitation d'un atelier mécanique.

1. Februar 1971.

Société de laiterie de Prêles, à Prêles, société coopérative (FOSC du 7. 7. 1966, N° 156, p. 2187). Le comité de direction est composé de René Giauque, vice-président (inscrit) qui est nommé président; Arthur Tröhler de Mühlberg BE, à Prêles, est nommé vice-président; Paul Sprunger, secrétaire-caissier (inscrit). Adrien Giauque, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire-caissier.

Bureau Nidau

1. Februar 1971. Dieselmotoren.

Hans Scheurer, in Sutz. Inhaber der Firma ist Hans Scheurer, von Aarberg, in Lyss. Handel und Reparatur von Dieselmotoren. Hauptstrasse 111.

1. Februar 1971.

Betonwerk AG Safner, in Safner. Sie bewirkt die Herstellung und den Verkauf von Beton. Sie kann sich an gleichen oder ähn-

lichen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Fahrnißbauten erwerben, verwalten und veräußern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 87). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 310 000 erhöht durch Ausgabe von 60 Namensnämen zu Fr. 1000, welche durch Scheinlagen, bestehend aus der Übernahme der Betonaufbereitungsanlage System «Brun», bewertet und übernommen zum Preise von Fr. 60 000, voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revisiert. Das voll einbezahnte Grundkapital beträgt nun Fr. 310 000, eingeteilt in 310 Namensnämen von je Fr. 1000.

2. Februar 1971. Transporte.

Fritz Otti, bisher in Lyss (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1968, S. 329). Die Firma hat den Sitz nach Worb verlegt. Inhaber ist Fritz Otti-Hegg, von Oberwil b. Büren, in Lyss. Autotransporte, Busswilstrasse 20.

Bureau Thun

11. Januar 1971.

Maschinenfabrik Habegger AG Thun (Atelier de Construction Habegger SA Thun) (Engineering Works Habegger Ltd. Thun) in Thun. Entwicklung, Herstellung, und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2389). Zu Prokuren wurden ernannt: Hans Badertscher, von Eggwil, in Thun; Karl Brändle, von Arbon, in Meilen; Heinz Schaffner, von Wintersingen, in Thun. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

28. Januar 1971.

Gerberkäse AG, in Thun, Käseexport (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 21). Erwin Othmar Gerber-von Stürler, Vizedirektor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Prokura wird erteilt an Karl Gubeli, von Goldingen SG, in Thun, und an Hansruedi Schöni, von Sumiswald BE, in Thun. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Januar 1971. Rádio, TV.

E. Liniger & Cie, in Thun. Handel mit Radio-, Grammo- und Fernsehgeräte usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1965, S. 291). Der unbeschrankt haftende Gesellschafter Ernst Liniger ist am 31. Dezember 1970 aus der Firma ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer unbeschrankt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift ist Jean Claude Liniger, von Basel, in Spiez. Die Firma wird geändert in Hans Liniger & Cie. Als weiterer Kommanditär ist Hanspeter Urfer, von und in Thierachern, mit einer Kommandite von Fr. 20 000 in die Gesellschaft eingetreten. Hanspeter Urfer wird Einzelprokura erteilt.

1. Februar 1971. Apparate, Bestandteile.

Werren, Zugg & Co., in Seffisburg. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1971 begonnen hat. Unbeschrankt haftende Gesellschafter sind Constant Werren, von Diemtigen, in Allmendingen, und Peter Zugg, von Trub, in Thun. Kommanditär ist die Firma «Müller & Co. AG, Automation», in Thun, mit einer Kommandite von Fr. 15 000. Prokura wird erteilt an Ruth Werren, von Diemtigen, in Allmendingen. Peter Zugg und Ruth Werren zeichnen kollektiv zu zweien. Constant Werren führt Einzelunterschrift. Mechanische Fabrikation von Einzelteilen und Apparaten. Austrasse 32/34.

1. Februar 1971.

A.-G. Balmholz, Steinbrüche und Hartschotterwerke, in Oberhofen am Thunersee (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1637). Die Kollektivprokura des Ernst Büsser ist erloschen.

Bureau Trachselwald

1. Februar 1971.

Alp-Genossenschaft Erzberg, in Huttwil (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1961, S. 2674). Hans Minder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer, Hans Heiniger, von Eriswil, in Huttwil-Tschäppel, wurde als Sekretär gewählt, und der bisherige Sekretär, Fritz Jordi, von Wyssachen, in Huttwil-Schwarzenbach, zum Alpmeister-Vizepräsident. Alpmeister-Vizepräsident und der Sekretär führen die Unterschrift kollektiv zu zweien.

29. Januar 1971. Apparate, Ventilatoren.

Colast AG, in Wimmis. Fabrikation und Handel mit Apparaten und Ventilatoren, Zubehör für die Lüftungsindustrie, insbesondere aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1698). Die Delegierte des Verwaltungsrates und Direktor Fritz Studer, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizedirektor Hans Fröhlich, wurde zum Direktor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

1. Februar 1971.

Fernand Battegag's Erben, in Luzern, Viehhandel (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1969, S. 444). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat am 12. Januar 1971 den von dieser Kollektivgesellschaft mit den Gläubigern am 12. Januar 1971 abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt. Nachlassliquidator mit Einzelunterschrift ist Otto Reber, von Sempach und Luzern, in Schenkon. Die Liquidation wird unter dem Namen Fernand Battegag's Erben in Nachlasslq. durchgeführt. Die Unterschriften der Gesellschafter Claude und Jean-Pierre Battegag sind erloschen. Neue Adresse: Kapellgasse 21 (bei Otto Reber AG).

1. Februar 1971. Fleisch.

Bell A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Fleisch usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1970, S. 521) mit Hauptsitz in Basel. Der Vizedirektor Rudolf Gfeller wohnt nun in Pfeffingen.

1. Februar 1971. Kunsthändler.

Bochsler-Mathis, in Ebikon, Kunsthändler, Rahmen usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1949, S. 2627). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Februar 1971.

Butterzentrale, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1970, S. 2008). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Theodor Moser, von und in Luzern.

1. Februar 1971. Sachwalterbüro.

Frank & Co., in Luzern, Inkasso- und Sachwalterbüro (SHAB Nr. 308 vom 31. 1

Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 durch die «Joseph Hausherr AG», in Risch, gelöscht.

2. Februar 1971. Velos, Sportartikel, Spielwaren.

Joseph Hausherr AG, in Risch. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, Zweck: Handel mit und Fabrikation von Velos, Motorvelos, Spielwaren und Sportartikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaften erwerben und veräußern. Das voll liberte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namentakten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Joseph Hausherr», in Rotkreuz, Gemeinde Risch, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sachinlagevertrag vom 25. Januar 1971, wonach die Aktiven Fr. 459 575.45 und die Passiven Fr. 359 575.45 betragen, so dass sich ein Aktienüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 100 000 ergibt, welcher auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Joseph Hausherr», rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn per 1. Januar 1971, ein. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihr gehören an: Josef Hausherr, von Rottenschwil AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Präsident; Anni Hausherr geb. Ackermann, von Rottenschwil AG, in Rotkreuz Gde. Risch, Vizepräsidentin, und Franz Wiser, von Einsiedeln SZ, in Zug, Sekretär. Josef Hausherr führt Einzelunterschrift; Anni Hausherr und Franz Wiser zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Luzernerstrasse, Rottkreuz.

2. Februar 1971. Patente, Verlagsrechte usw.

Transfertex AG, in B a r. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwertung von geschützten und ungeschützten Erfindungen, insbesondere Patenten; Erwerb von Verlagsrechten, Urheberrechten aller Art sowie ihre Verwertung; Erwerb und Verwertung von Organisationssystemen, technischem und wirtschaftlichem Know-How und ähnlichem Erfahrungswissen; Import-Export und Grosshandel; Uebernahme und Vergebung von Vertretungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Richard Häny, von Safien GR, in Zug. Domizil: Zugerstrasse 53 (c/o Eufa Zug AG).

2. Februar 1971. Wirtschaftsberatung.

Talva Zug A.-G., in Zug. Erteilung von Wirtschaftsberatungen usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2847). Neues Domizil: Baarerstrasse 42 (eigene Büro).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1. Februar 1971. Immeubles.

SI. Les Prahys «A» en liquidation, à Gruyères, société anonyme (FOSC du 20. 7. 1970, № 166, p. 1658). Robert Solioz, de Nax, à Montreux, est nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les liquidateurs Raymond-Claude Foëx, Raymond Archimi, Jules Caloz et Henri Michaud ont démissionné; leur signature est radiée. Bureaux transférés à Montreux, chemin des Vuarenes, chez le nouveau liquidateur.

1. Februar 1971. Produits chimiques.

Plast-Labor S.A., à B u l l e. fabrication et commerce de produits chimiques et techniques (FOSC du 21. 3. 1969, № 67, p. 631). Willi Wüthrich, de Trüb BE, et Wolfgang Weller, d'Allemagne, à Bülle, ont été nommés fondés de pouvoirs; ils engageront la société par leur signature à deux, en commun ou avec un directeur.

1. Februar 1971. Articles sanitaires.

Jim Robert-Tissot, à B u l l e. Le chef de la raison est Jim Robert-Tissot, de La Chaux-de-Fonds, à Epagny/Gruyères. Articles sanitaires, orthopédie. Rue de La Sionge 5.

1. Februar 1971. Boucherie.

Michel Mesot, à V a u l u z, exploitation de la boucherie communale (FOSC du 15. 4. 1969, № 86, p. 823). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1. Februar 1971. Immeubles.

SI. Cré de la Ville, à B u l l e, immeubles, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 27. 7. 1970, № 172, p. 1706). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

2. Februar 1971. Pharmacie.

Michel Yerly, à B u l l e. Pharmacie St-Pierre (FOSC du 14. 4. 1964, № 84, p. 1160). La raison est radiée par suite de constitution de société en nom collectif.

2. Februar 1971.

Pharmacie Saint-Pierre, Michel et Jean-José Yerly, à B u l l e. Michel Yerly, de La Roche et Pont-la-Ville, à Riaz, et Jean-José Yerly, de La Roche et Pont-la-Ville, à Bülle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. Janvier 1971. Exploitation d'une pharmacie. Grand-rue 18.

Bureau de Châtel-St-Denis

1. Februar 1971.

Société de laiterie de Semsales, à S e m s a l e s, société coopérative (FOSC du 23. 5. 1952, № 119, p. 1327). Le comité est composé de Béat Perrin, président (inscrit); Martin Perrin, vice-président, et Michel Vuichard, secrétaire caissier, tous de et à Semsales. Camille Berthoud et Robert Oberson ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

1. Februar 1971. Hôtel.

Michel Pulver, à E s t a v a y e r - l e - L a c. Le chef de la maison est Michel Pulver, fils de Jean, de Riggisberg, à Estavayer-le-Lac. Exploitation de l'Hôtel du Château.

Bureau de Fribourg

19. Janvier 1971.

Le Pantalon Chic S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statut du 15 Janvier 1971, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication de vêtements, notamment de pantalons, et le commerce d'articles textiles. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société acquiert d'Henri et Paul Bulliard, à Fribourg, selon contrat d'apport du 15 Janvier 1971, installation et l'agencement du magasin de vêtements, aménagé par eux, rue de lausanne 32, à Fribourg, d'une valeur de fr. 19 902.10, de même que les marchandises garnissant ledit magasin, d'une valeur de fr. 20 793.70, représentant ensemble une valeur totale de

fr. 40 695.80, en paiement duquel la société remet aux apporteurs 40 actions nominatives de fr. 1000, chacune pour un total de fr. 40 000 et le solde de fr. 695.80 en compte au crédit des apporteurs. Fr. 10 000 sont libérés en espèce. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Henri Bulliard, président et de Paul Bulliard; membre, les deux de Favagny-le-Petit et Corpataux, à Fribourg. Ils signent collectivement à deux. Locaux de la société: 32, rue de Lausanne, dans ses propres locaux.

1. Februar 1971. Bureau d'ingénieur.

CSD Colombi Schmutz Dorthe S.A., succursale de Fribourg, bureau d'ingénieurs (FOSC du 14. 10. 1970, № 240, p. 2321), avec siège principal à Kôniz. Procuration collective avec une personne autorisée à être conférée pour l'ensemble de l'établissement à Dr. Gottfried Schmid de Vals GR, à Fribourg, et Dr. Winfried Rense, d'Allemagne, à Berne.

1. Februar 1971. Biscuits.

Gilbert Guomy, à Fribourg, fabrication de biscuits (FOSC du 8. 7. 1955, № 157, p. 1795). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

1. Februar 1971.

Tie-Toc Music S.A., à Fribourg, droits d'auteurs et d'éditeurs d'oeuvres artistiques, etc. (FOSC du 28. 9. 1970, № 226, p. 2189). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège de la société à G en e v e.

2. Februar 1971. Participations.

Lee Wilson Engineering S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 11. 6. 1969, № 133, p. 1339). L'administrateur Georges Talbot a démissionné; a été nommé administrateur sans signature: John Naismith, de Grande-Bretagne, à Bakewell, Derbyshire (Grande-Bretagne).

Bureau de Morat (district du Lac)

1. Februar 1971. Mühle.

Ernst Grau's Erben, in Ried bei Kerzers, Mühle, Futtermittel, Landesprodukte usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1964, S. 3205). Werner Grau-Johner ist als Gesellschafter ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

2. Februar 1971. Wohnungen.

Hospes AG, in Tafers. Gemäss öffentlich beurkundeten Gründungsakten und Statuten vom 25. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezieht im Rahmen der geltenen Gesetzesbestimmungen, Wohnungen und Sozialwohnungen zu errichten und zu vermieten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist aufgeteilt in 500 Namentakten von je Fr. 100 zu 40 % libérr. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihr gehören an: Stanislaus Neuhaus, von Plaffeien, in Tafers, als Präsident; Johann Abeischer, von St. Antoni und Schmittin, in Tafers, als Vizepräsident; Vinzenz Abeischer, von St. Antoni und Schmittin, in Tafers, als Sekretär. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift zu zweien der Mitglieder des Verwaltungsrates. Adresse: Hospes AG, c/o Stanislaus Neuhaus, Restaurant Maggenberg, 1712 Tafers.

2. Februar 1971.

Romag Röhren- und Maschinen AG, in D ü d i n g e n (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2959). Pierre Sieber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Willy Habegger ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

2. Februar 1971. Motels.

Vertstatt Egerkingen A.G., in Egerkingen (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1970, S. 418). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Walter Seewer und die Mitglieder Kurt Schmidli und Aldo Mainetti ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Kieni, von Pratal, in Olten, als Präsident, sowie Jacques Füssinger, von Riedholz, Lausanne und Alfio Torrisi, italienischer Staatsangehöriger, in Pully, als Mitglieder. Sie führen alle Kollektivunterschriften zu zweien, jedoch in der Weise, dass Rudolf Kieni nur mit dem bisherigen Mitglied und nun Vizepräsident Alfio Torrisi zeichnet, während umgekehrt Giulio Roscini, Jacques Füssinger oder Alfio Torrisi nicht unter sich, sondern nur je mit Rudolf Kieni oder je mit den bisherigen Mitgliedern Hans Stettler oder Dr. Rudolf Werenfels zeichnen.

Bureau Kriegstetten

29. Januar 1971. Bauten.

Losinger & Co. AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n G e r l a f i n g e n, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2823), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Hans Studer ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

1. Februar 1971. Baugeschäft.

Peter Frigo, in Solothurn, Baugeschäft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1944, S. 395). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Februar 1971. Bäckerei-Konditorei.

C. Jaeggi-Kappeler, bisher in B a l s t h a l (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1965, S. 682). Die Firma hat den Sitz nach Solothurn verlegt. Inhaber: Cäsar Jaeggi-Kappeler, von Fulenbach, nun in Solothurn, Bäckerei-Konditorei, Hauptbahnhofstrasse 4.

Baile-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

28. Januar 1971. Reinigungs-Institut.

Gottfr. Kräuchi, in B a l e. Reinigungs-Institut (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1947, S. 1451). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Gottfrid Kräuchi, jun., von und in Basel. Neues Domizil: Leonhardstrasse 1.

28. Januar 1971. Waren aller Art usw.

ABM Au Bon Marché, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n B a s e l, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 975). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Grässle, von Mammern in Oberengstringen, in Nussbaumen b. Baden; Gebhard Jöhl, von Amden in Gattikon; Oskar Weidmann, von und in Zürich; Albert Bandenichts, von Allschwil; Peter Gribi, von Birmensdorf ZH; Heinrich Weber, von Basel, in Thalwil; Peter Gribi, von Bürten an der Aare, in Zürich; Peter Gerber, von Langnau im Emmental, in Zürich, und Kurt Fatzier, von Romanshorn, in Bülach. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen.

28. Januar 1971. Schuhpflegemittel usw.

R. Birrer, in B a s e l, Schuhpflegemittel usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1966, S. 1791). Die Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

28. Januar 1971. Herrenbekleidung usw.

Herren Globus AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n B a s e l, Herrenbekleidung usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 305), mit Haupt-

sitz in Zürich. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Grässle, von Mammern, in Oberengstringen. Prokura wurde erteilt an Heinz Keller, von Untersiggenthal, in Nussbaumen b. Baden; Gebhard Jöhl, von Amden in Gattikon; Oskar Weidmann, von und in Zürich; Peter Gribi, von Birmensdorf ZH; Heinrich Weber, von Basel, in Thalwil; Peter Gribi, von Bürten an der Aare, in Zürich; Peter Gerber, von Langnau im Emmental, in Zürich, und Kurt Fatzier, von Romanshorn, in Bülach. Sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen.

28. Januar 1971.

Konfektions-Transport AG, in B a s e l (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1403). Aus dem Verwaltungsrat ist Edgar Hummel ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde Bruno Affolter, von Günsberg, in Luzern, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer wurde Hans-Jürg Betz, von Basel, in Riken, ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

28. Januar 1971. Luftfahrtzeuge usw.

SUAC AG, in B a s e l, Luftfahrtzeuge usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2763). Die Unterschrift des Direktors Dr. Alfred Hart ist erloschen.

28. Januar 1971. Beteiligungen usw.

Hovo AG, in B a s e l, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2639). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahl.

28. Januar 1971. Stahlkonstruktionen usw.

Kleiber GmbH, in B a s e l, Stahlkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 861). Die Unterschrift des Geschäftsführers Kurt Burger ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an den neuen Geschäftsführer Siegfried Gehrlein, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim.

28. Januar 1971. Einbauküchen und Bodenbeläge.

Bühler & Co., in B a s e l. Margrit Bühler, von Büron, und Josef Horvath, ungarischer Staatsangehöriger, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1971 beginnt. Handel mit Einbauküchen und Bodenbelägen. Austrasse 103 (bei Margrit Bühler).

28. Januar 1971. Cigaretten usw.

Weitnauer & Cie., in B a s e l, Kommanditgesellschaft, Grosshandel mit Cigaretten usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1797). Prokura zu zweien wurde erteilt an Georg Schelker, von Ramlinsburg, in Binningen, und Hans Jürgen Zimmermann, von Wattenwil, in Basel.

28. Januar 1971. Waren aller Art.

Weitnauer AG, in B a s e l, Waren aller Art (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2429). Prokura zu zweien wurde erteilt an Urs Tanner, von Eriswil BE, in Basel; Alfred Senn, von und in Oberwil BL, und Walter Staudermann, von Guggisberg BE, in Basel.

28. Januar 1971. Waren aller Art usw.

Weitnauer Trading Company Ltd., in B a s e l, Aktiengesellschaft, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1787). Serafino Meniconi ist nicht mehr Direktor. Seine Unterschrift ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Rudolf Bühler, von Schaffhausen, in Bottmingen, und an Peter Epp, von Basel, in Arlesheim.

28. Januar 1971. Früchte, landwirtschaftliche Produkte.

Guille R. Kunkler, in B a s e l. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Kunkler-Albisser, von und in Basel, Handel mit Früchten und landwirtschaftlichen Produkten; Uebernahme aus dem Vertrittungsbereich.

28. Januar 1971. Internationale Transporte usw.

Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., in B a s e l, Kollektivgesellschaft, internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2936). Prokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Urs Schlueter, von Nennigkofen, in Basel.

28. Januar 1971.

Leutwyler Rohrleitungsbau AG, in B a s e l (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1970, S. 1199). Neues Domizil: St. Alban-Tal 4.

28. Januar 1971. Waren aller Art usw.

Inter-Crane Company AG, in B a s e l. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft, Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaschinen; Vermietung von Baumaschinen sowie Uebernahme von Vertrittenen und Agenturen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien aus einem oder mehreren Mitgliedern: Wilhelm Bastian de Zeeuw, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Heinrich Spillmann, von und in Basel, und Bernd Bandi, von Oberwil BE, in Arlesheim, beide mit Unterschrift zu zweien. Domizil: St. Jakobs-Strasse 40.

28. Januar 1971. Pharmazeutische Produkte usw.

Hégor (Hégor SA) (Hégor Ltd.), in B a s e l. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft, Zweck: Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, insbesondere von «Hégor»-Produkten, namentlich in der Schweiz und auch in anderen europäischen Staaten. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namentakten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Hans Grether, von und in Basel, Präsident; Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, Vizepräsident, und Hans W. Bach, deutscher Staatsangehöriger, in Dietwil (D). Sie zeichnen zu zweien. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans-Dieter Arndt, deutscher Staatsangehöriger, in Dietwil (D). Domizil: Steinendorfstrasse 17 (bei Melisana AG).

29. Januar 1971. Transporte.

S. Ziltener, in B a s e l, Transporte (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1962, S. 2474). Die Firma hat den Sitz nach Dornach verlegt (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 203) und wird daher im Handelsregister Basel unter Amts wegen gelöscht.

29. Januar 1971. Tea-Room.

John Forster-Bachmann, in B a s e l. Tea-Room (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1964, S. 3440). Die Firma hat den Sitz nach Muttenz verlegt (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 216) und wird daher im Handelsregister Basel unter Amts wegen gelöscht.

29. Januar 1971. Maschinen usw.

Kienzle Data System AG, in B a s e l, Maschinen usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 10. 1970, S. 1381). Der Prokurator Walter Keller wohnt nun in Thierwil.

29. Januar 1971. EDV System-Analysen.

Gerhard Häberli, in B a s e l. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gerhard Häberli-Widmer, von Münchenbuchsee, in Basel. EDV System-Analysen. Eulenerstrasse 77.

1. Februar 1971. Buchdruckerei.

Gebr. A. & E. Müller, in B a s e l. Buchdruckerei (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1952, S. 1216). Aus der Kollektivgesellschaft ist Ernst Müller ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich deshalb aufgelöst. Ihre Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter, nun Albert Müller-Bartosz, nun auch Bürger von Basel, im Sinne von OR 579 als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun A. Müller.

1. Februar 1971. Textilien.

Hedi Binguell-Mathis, in Basel, Textilien (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1961, S. 3083). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschafts erloschen.

1. Februar 1971. Büromaschinen usw.

Büromaschinen (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Basel. Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1970, S. 1199), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Patrick Joseph Malone ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an den Generaldirektor Marcel Louvet, französischer Staatsangehöriger, in Horgen.

1. Februar 1971. Beteiligungen usw.

Guldager Electrolyse International Holding GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1505). In der Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1970 wurden die Statuten geändert. Josepha Guldager-Asshauer und Poul Guldager, dessen Unterschrift als Geschäftsführer erloschen ist, sind infolge Todes nicht mehr Gesellschafter. Von ihren Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind übergangen: Fr. 4000 an den Geschäftsführer und Gesellschafter Harald Guldager, dessen Stammeinlage nun Fr. 14 000 beträgt; Fr. 4000 an den Geschäftsführer und Gesellschafter Erik Guldager, nun in Bagsværd (Dänemark), dessen Stammeinlage nun Fr. 14 000 beträgt; Fr. 4000 an die Gesellschafterin Lilly Guldager, deren Stammeinlage nun Fr. 14 000 beträgt und deren Unterschrift als Geschäftsführerin erloschen ist; Fr. 4000 an die Gesellschafterin Doris Baagøe, nun in Illzach bei Mulhouse (F), deren Stammeinlage nun Fr. 9000 beträgt. Von dieser Stammeinlage sind Fr. 2000 an den Gesellschafter Mogens Baagøe, nun in Illzach bei Mulhouse (F), übergangen, dessen Stammeinlage nun Fr. 7000 beträgt. Die Stammeinlage der Doris Baagøe beträgt nun noch Fr. 7000. Ferner sind von den Stammeinlagen der infolge Todes ausgeschiedenen Gesellschafter Josepha Guldager-Asshauer und Poul Guldager übergangen: Fr. 4000 an die Gesellschafterin und neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift Hildegarde Furer-Guldager, deren Stammeinlage nun Fr. 14 000 beträgt. Von dieser Stammeinlage sind Fr. 7000 an den neuen Gesellschafter Markus Furer, von und in Basel, übergangen. Die Stammeinlage der Hildegarde Furer-Guldager beträgt nun noch Fr. 7000. Neues Domizil: Neudorfstrasse 4.

1. Februar 1971. Immobilien.

Konkret AG, in Basel, Industrievertrittungen aller Art (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1967, S. 2357). In der Generalversammlung vom 29. Januar 1971 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Immobiliengesellschaft Konkret AG. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Finanzierungsgeschäfte betreiben und sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Rolf Frei infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Armin Stieger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura, auch zur Veräußerung und Belastung von Grundstücken, wurde erteilt an Dr. Mathias Widmer, von Basel und Habsch, Burgdorf, in Basel.

1. Februar 1971. Transporte usw.

Véron, Grauer AG, Filiale Basel, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1860), mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an den Direktor Jona Wyttensbach, von Thun, in Binningen.

1. Februar 1971. Transporte usw.

Auftrag, in Basel, Aktiengesellschaft, Transporte usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2580). Die Gesellschaft ist durch Konkurs von 18. Januar 1971 aufgelöst.

1. Februar 1971.

Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 85). Die Prokura von Albert Poldes ist erloschen.

1. Februar 1971.

Pap & Co. Taxienunternehmung, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1968, S. 175). Der Gesellschafter Lajos Pap-Plangar, nun Ludwig Pap-Plangar, und die Gesellschafterin Erzsebet gen. Elisabeth Pap-Plangar, nun Elisabeth Pap-Plangar, sind nun Bürger von Basel.

1. Februar 1971. Architekturbüro.

Ueker Architekten-Gemeinschaft, in Basel. Stephan Ueker und Rudolf Zitzer, beide von und in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1971 begonnen hat. Architekturbüro. Petersgasse 23.

1. Februar 1971.

«Perfekt» Fassadenmontage, P. von Arx, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2429). Neues Domizil: Jacob Burckhardt-Strasse Nr. 35.

1. Februar 1971. Binnenschiffahrt usw.

Lloyd AG, in Basel, Binnenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 204). Die Unterschrift des Vizedirektors Wolfgang Helmuth Marbeiter ist erloschen.

1. Februar 1971. Beteiligungen usw.

Putzmeister Interholding GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1971, S. 43). Einzelunterschrift wurde erteilt an Carl E. Eder, von Fischingen, in Bottmingen.

1. Februar 1971. Elektrowerkzeuge usw.

B. Eichmann, Elektrowerkzeuge Basel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Bernhard Eichmann-Gmünder, von Altstätten, in Allschwil. Verkauf und Reparatur von Elektrowerkzeugen. Vertretung der «Perles Elektrowerkzeuge und Motoren AG», in Pieterlen. Solothurnerstrasse 4.

1. Februar 1971. Beteiligungen usw.

Ponder AG, Gesellschaft für Beratung und Entwicklung, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1970, S. 369). Die Unterschrift des Direktors Dr. Helmut Schmidtmaier ist erloschen.

1. Februar 1971. Warengutscheine usw.

Interbon Organisation Mettler & Co., in Basel, Alfredo Mettler-Soltermann, von Basel, in Benken BL, und Hans Ulrich Schmidli-Laub, von Frick, in Münchenstein, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1971 begonnen hat. Verkauf von Warengutscheinen unter der Bezeichnung «Interbon» sowie damit zusammenhängende Organisation. Steinenschanze 4 (bei Benedek).

1. Februar 1971.

Beton-Bau AG (Construction en Béton SA), in Basel (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2881). Der Prokurator Hanspeter Büchle wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Massimo Krauss, von Lütisburg, in Aesch BL, und an René Rudin, von Binningen, in Allschwil. Sie zeichnen je mit einem Direktor oder Vizedirektor für das Gesamtunternehmen.

1. Februar 1971. Autozubehör usw.

Astra Versand, Jean Magne, in Basel, Autozubehör usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 256). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Magne AG», in Basel, erloschen.

1. Februar 1971. Speditionsgefäße usw.

Danzas AG, in Basel, Speditionsgefäße usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2482). Zum Vizedirektor wurde der Prokurator Hans Heinrich Eggemberger ernannt. Er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz. Seine Prokura ist erloschen. Prokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Paul Rhinow, von Basel, in Reinach BL, und Dietrich Rieg, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach (D). Die Unterschriften von Johann genannt Hans Streicher, Direktor, und Wilhelm Thommen, Vizedirektor, sind erloschen.

1. Februar 1971.

Migros Bank, Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Migros Bank», mit Sitz in Zürich, welche seit 15. Januar 1958 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen ist (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1911), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 28. Dezember 1970 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft: Betrieb des Bankgeschäfts in allen seinen Zweigen im In- und Ausland, insbesondere Entgegennahme von Geldern in Konto-Korrent und in Form von Depositen und Obligationen, Pflege des Kreditgeschäfts in seinen verschiedenen Formen, mit oder ohne Deckung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Für die Zweigniederlassung führt Unterschrift zu zweien: Dr. Arnold Stahel, von Winterthur; in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates, Walter Urech, von und in Lenzburg, Delegierter des Verwaltungsrates; Arnold Suter, von Wetzikon ZH, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates; Rudolf Suter, von Basel, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates; Paul Wechsler, von Hergiswil LU, in Erlenbach ZH, Direktor; Siegfried Benz, von Winterthur, in Schwerzenbach,stellvertretender Direktor; Max Lichtenstein, von Brunnadern und Genf, in Tagelswangen (Gemeinde Lindau), Vizedirektor, und Karl Tobler, von Thal SG, in Neuhausen am Rheinfall, Vizedirektor. Domizil: St. Jakobs-Strasse 7.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 janvier 1971. Brevets, etc.

Minivox S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de brevets d'invention, octroi de licences, etc. (FOSC du 10. 4. 1969, N° 82, p. 783). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 78.

28 janvier 1971.

Photo-Ciné Nielet et Fils, Uniphot, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC du 25. 11. 1970, N° 276, p. 2687). La société est dissoute depuis le 18 janvier 1971. Elle ne subsiste plus pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Photo-Ciné Nielet et Fils, Uniphot, en liquidation, par les trois associés signant individuellement.

29 janvier 1971. Horlogerie.

Monnier S.A.r.l., à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier de galvanoplastie horlogère et de gravure par procédé chimique (FOSC du 15. 2. 1960, N° 370). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des deux seuls associés, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiee.

29 janvier 1971. Horlogerie.

Fabriques Movado (Movado Faetories), à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie, bijouterie, etc., société anonyme (FOSC du 29. 9. 1969, N° 227, p. 2239). La signature de Willy-Marcel Favre, fondé de procuration, est radiee.

Bureau de Môtiens (district du Val-de-Travers)

28 janvier 1971.

Caisse de Crédit Mutuel des Bayards, aux Bayards, société coopérative (FOSC du 21. 10. 1964, N° 245, p. 3159). Les pouvoirs de Marcel Fragnières, vice-président, et de Constant-Charles-André Fattion, secrétaire, les deux démissionnaires, sont radés. Armand Matthey, de La Brévine, aux Bayards (inscrit jusqu'ici comme membre), a été nommé vice-président, et Charles Gertsch, de La Brévine, aux Bayards, secrétaire. La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Genf — Genève — Ginevra

8 février 1971. Immeubles.

Limas AG, à Bâle (FOSC du 14. 12. 1966, p. 3968). Nouveau statut: G. e. n. e. v. Statuts originaire du 27 avril 1960. Nouveaux statuts du 30 novembre 1970. Raison de commerce: Limas SA. But: acquisition, administration et vente de biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 10 000, versé à concurrence de fr. 30 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à trois membres; Walther Bohny, président, et Friedrich Müller, tous deux de et à Bâle, lesquels signent individuellement. Adresse: 3, place du Molard, chez Jean Dutoit, avocat.

Le détenteur du

livret d'épargne N° 2923 de la Caisse d'épargne de Nyon, ouvert le 7 février 1969, au porteur, créancier de Fr. 10 552.75 au 31 décembre 1970, est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district de Nyon d'ici au 31 août 1971. (234^o)

1260 Nyon, le 11 février 1971

Le président du Tribunal du district de Nyon: Bercher

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief von Fr. 130 000.— mit schiebendem Nachrückungsrecht, vom 8. April 1954, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft GB Buchs AG Nr. 1446, Plan 16, Parzelle 1633 des Otto Jakob, geb. 1892, in Uetikon am See, als Schuldner und Otto Jakob, in Uetikon am See als Gläubiger lautend.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innerst eines Jahres, d.h. bis 6. Februar 1972, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (214^o)

5000 Aarau, den 3. Februar 1971

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

1. Namen-Schuldbrief von Fr. 49 500.— mit Nachrückungsrecht, vom 30. April 1953, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft GB Buchs AG Nr. 1526, Plan 16, Parzelle 1717 der Eheleute Jean Régis, geb. 1897, Kau mann, und Amalie Cornelia Régis geb. Amato, geb. 1913, beider in Aarau, als Schuldner und der Ersparniskasse Olten als Gläubiger lautend.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, dieselben innerst eines Jahres, d.h. bis 6. Februar 1972, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (215^o)

5000 Aarau, den 3. Februar 1971

Bezirksgericht

Es wird der von Reinhard Knierim, Allschwil, am 15. Dezember 1965 akzeptierte

Wechsel im Wert von Fr. 15 000.— mit einer Laufzeit von 15 Jahren vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Wechsels wird aufgefordert, ihn innerst 3 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (204^o)

4410 Liestal, 4. Februar 1971

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst das

Sparheft Nr. 57882 der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, Liesital, lautend auf A. Voser-Jörg, Einsiedlerstrasse 288, Horgen, mit einem Kapitalsaldo von ca. Fr. 8000.—

Der unbekannte Inhaber dieses Sparhefts wird aufgefordert, es innerst 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (205^o)

4410 Liestal, den 4. Februar 1971 Obergerichtskanzlei Baselland Liestal

Es werden vermisst:

Fr. 5000.— 5% Kassa-Obligation Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern, Nr. 2264, fällig am 24. März 1973

Inhabersparheft Nr. 90240 der Schweizerischen Kreditanstalt Luzern, haftend Fr. 12 973.05 per 31. Dezember 1970

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (225^o)

6000 Luzern, den 4. Februar 1971 Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 82252 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haftend Fr. 33 009.50 per 31. Dezember 1970.

Sparheft Nr. 79640 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haftend Fr. 12 137.65 per 31. Dezember 1970.

Sparheft Nr. 77401 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, haftend Fr. 2284.80 per 31. Dezember 1970.

Sparheft Nr. 1087 der Luzerner Kantonalbank, Agentur Horw, haftend Fr. 7809.45 per 26. Januar 1970.

Sparheft Nr. 5514 der Luzerner Kantonalbank, Agentur Horw, haftend Fr. 6662.60 per 7. Oktober 1970.

Fr. 5000.— 5% Kassabonnement Luzerner Kantonalbank, Nr. 57015, ohne Kündigung fällig 30. April 1973, mit Jahressponsoren per 30. April 1970/1973.

Di allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (226^o)

6000 Luzern, den 4. Februar 1971 Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

Es werden vermisst:

Fr. 20 000.— Inhaberschuldbrief, 4 1/2%, ang. 9. September 1970, im 27. Rang, mit Vorgang Fr. 330 000.—, lastend auf Grundstück Nr. 1871, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Kellerstrasse 28a, Luzern.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (227^o)

6000 Luzern, den 4. Februar 1971 Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt: Dr. W. Fischler

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO; e 2 e 27 LAC; 534 CPC, difida, lo sconosciuto detenore del

titolo ipotecario al portatore dell'importo di Fr. 12 000.—, gravante in I. rango la partecilla N° 1072 di Ronco sopra Ascona, di proprietà del signor Bruno Scheidegger, iscrizione a ufficio registri del 17 gennaio 1961, documento giustificativo N° 133,

a produrlo alla scrivente pretura entro il 20 febbraio 1971, sotto committitaria dell'ammortamento. (229^o)

6600 Locarno, 9 febbraio 1971 Il prete: avv. Gf. Franscini

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Texinvest AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Februar 1971 die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 500 000.— auf neu Fr. 200 000.— beschlossen durch Herabsetzung um den nicht eingezahlten Betrag von Fr. 150 000.— und Rückzahlung von weiteren Fr. 150 000.—.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Gesellschaft Texinvest AG, Baarerstrasse 73, Zug. (AA 75^o)

6300 Zug, den 12. Februar 1971 Texinvest AG

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine

Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 12. Februar 1971

Taux de conversion à partir du 12 février 1971

Beträge unter 1000 Franken — Montants inférieurs à 1000 francs

Fr.

Algerien/Algérie	88.55	= 100 Dinars algériens (DA)
Argentinien/Argentine	110.50	= 100 pesos
Belgien/Belgique	8.75	= 100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	58.—	= 100 cour. (Kr.)

Deutschland, Bundesrepublik

(Westdeutschland) und Westsektoren von Berlin/Allemagne, République fédérale (Allemagne occidentale) et

secteurs occidentaux de Berlin

Finland/Finlande

Frankreich usw./France, etc.

Grossbritannien usw./Grande-

Bretagne, etc.

Guinea/Guinée

Indien/Inde

Irland (Eire)/Irlande (Eire)

Island/Irlande

Italien/Italie

Jugoslawien/Yugoslavie

Kanada/Canada

Kolumbien/Colombia

Libanon/Liban

Luxemburg/Luxembourg

Marokko/Maroc

Niederlande/Pays-Bas

Norwegen/Norvège

Oesterreich/Autriche

Portugal/Portugal

Schweden/Suède

Spanien/Espagne

Südafrikanische Republik/République de l'Afrique du Sud

Tschechoslowakei/Tchécoslovaquie

Tunesien/Tunisie

Vatikanstaat/Vatican (Etat du)

Vereinigte Staaten von Amerika

usw./Etats-Unis d'Amérique, etc.

4.33 1/2 = 1 Dollar (\$)

88.55 = 100 Dinars algériens (DA)

110.50 = 100 pesos

8.75 = 100 fr. belges (fr.)

58.— = 100 cour. (Kr.)

Algerien/Algérie	88.30	= 100 Dinars algériens (DA)
Belgien/Belgique	8.72	= 100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	57.85	= 100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik/Allemagne, République fédérale	119.10	= 100 Deutsche Mark
Finland/Finlande	103.90	= 100 nouv. marks (nmk.)
Frankreich usw./France, etc.	78.50	= 100 francs français
Italien/Italie	.6945	= 100 Lire (L.)
Luxemburg/Luxembourg	8.72	= 100 fr. luxemb. (fr.)
Niederlande/Pays-Bas	120.25	= 100 florins (fl.)
Oesterreich/Autriche	16.72	= 100 Schilling (S)
Schweden/Suède	83.80	= 100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	6.24	= 100 Pesetas

lich sind; Änderungen und Ergänzungen werden in der Kartei laufend nachgetragen.

Schweizerische Arbeitgeber haben die Möglichkeit, Einsicht in diese Kartei zu nehmen, damit sie den ihnen geeigneten erscheinenden Kandidaten eine Dienstoffer unterbreiten können. Angesichts des Mangels solcher Fachkräfte auf dem schweizerischen Arbeitsmarkt, haben bereits viele Arbeitgeber mit Erfolg von dieser Art der Anwerbung Gebrauch gemacht.

Bei Besuchen zwecks Einsichtnahme in die beim BIGA, Unterabteilung Arbeitskraft und Auswanderung, Monbijoustrasse 43, 3003 Bern, aufliegende Kartei, ist eine vorherige telefonische Anmeldung erwünscht an Tel. 031/61 29 11.

Communication de l'OFIAMI aux employeurs suisses

Récupération de personnel suisse hautement qualifié se trouvant actuellement en Amérique du Nord

En collaboration avec l'Ambassade de Suisse à Washington, un fichier a été établi à l'OFIAMI, il y a plusieurs années déjà, dans lequel figure une grande partie des savants, ingénieurs et techniciens suisses résidant actuellement en Amérique du Nord. Chaque carte du fichier renseigne sur la situation personnelle, la formation professionnelle et les connaissances particulières de l'intéressé. Les mutations et les compléments d'information y sont également apportées, au fur et à mesure.

Il est loisible aux employeurs suisses de consulter ce fichier; cela leur permet, cas échéant, d'adresser une offre d'emploi au candidat qui paraît leur convenir. Du fait de la pénurie de personnel qualifié sur le marché suisse de l'emploi, de nombreux employeurs ont utilisé avec profit ce moyen de recrutement.

Pour les visites ayant pour but la consultation du fichier de l'OFIAMI, Subdivision de la main-d'œuvre et de l'émigration, Monbijoustrasse 43, 3003 Berne, on est prié de s'annoncer préalablement par téléphone au N° 031/61 29 11.

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 12. Februar 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 12 février 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 88.15
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.69 1/2
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 57.70
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 118.90
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 78.30
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 10.43
Italien/Italie	100 Lire (L.)	= Fr. .6925
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 86.50
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 120.05
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 60.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.66
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 83.30

Mitteilung des BIGA an schweizerische Arbeitgeber

Rückgewinnung hochqualifizierter schweizerische Arbeitskräfte aus Nordamerika

In Zusammenarbeit mit der schweizerischen Botschaft in Washington wurde vor mehreren Jahren beim BIGA eine Kartei geschaffen, in welcher eine grosse Zahl schweizerischer Wissenschaftler, Ingenieure und Techniker, die sich zur Zeit in Nordamerika aufhalten, aufgeführt sind. Für jeden dieser Bewerber besteht eine Karte, woraus Angaben zur Person, über berufliche Ausbildung und Spezialkenntnisse ersichtlich sind; Aenderungen und Ergänzungen werden in der Kartei laufend nachgetragen.

Der Warenverkehr in der EFTA

Die vollständige neue Sammlung (375 Seiten, Format A5, gelocht) inkl. 1. Nachtrag (1. August 1970) kann zum Preis von Fr. 16.— bezogen werden. Voreinzahlungen auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtblatt, Bern.

Le trafic des marchandises dans l'AELE

La nouvelle documentation complète (382 pages, format A5) y compris le complément n°1 (1er août 1970) est livrable au prix de Fr. 16.— Versettement préalable au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Kapital-Investierungs-Aktiengesellschaft Zug

Einladung zur außerordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 26. Februar 1971, 15.00 Uhr, im Büro von Herrn Dr. H. Hotz, Rechtsanwalt, Talacker 29, Zürich.

Traktandum:

Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft und Bezeichnung des Liquidators.

Eintritts- und Stimmkarten können gegen Angabe der Aktiennummern bei der Gesellschaft bis zum 24. Februar 1971 bezogen werden.

Zug, 12. Februar 1971

Der Verwaltungsrat

3 3/4% Wandelanleihe Landis & Gyr Holding AG 1963

Mitteilung an die Obligationäre

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Landis & Gyr AG ist auf den 6. März 1971 angesetzt. Der Verwaltungsrat wird der Generalversammlung beantragen, neue Aktien Landis & Gyr AG auszugeben, die den Aktionären im Verhältnis 1:11 angeboten werden sollen. Dies zieht eine entsprechende Ausgabe neuer Partizipationscheine LG International AG nach sich. Unter Bezugnahme auf Ziffer 7 der Anleihebedingungen geben wir hiermit bekannt, dass Obligationen bis zum 25. Februar 1971 in Partizipationscheine, die das Recht auf Bezug der neuen Partizipationscheine gewähren, umgewandelt werden können.

Zug, den 12. Februar 1971

Landis & Gyr Holding AG

Toggenburger Gaswerk AG, Wattwil

Generalversammlung

Samstag, den 27. Februar 1971, 14. 0 Uhr, im Hotel Traube, 9642 Ebnat-Kappel.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, sowie der Jahresrechnung und Bilanz per 30. September 1970.
2. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Genehmigung der Jahresrechnung und Verwendung des Reingewinnes sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Umfrage.

Die Rechnung liegt vom 15. Februar 1971 an im Büro des Gaswerkes zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten können bis 25. Februar 1971 auf dem Büro des Gaswerkes oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lichtensteig bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Wohngenossenschaft Stampagarten, Chur

Generalversammlung

Freitag, den 5. März 1971, 20.15 Uhr, im Hotel Drei Könige, Chur.

Geschäfte:

1. Protokoll.
2. Bericht und Rechnung 1970.
3. Voranschlag 1971.
4. Wahlen.
5. Bepflanzung der Gärten mit Bäumen und Sträuchern, Zuständigkeit.
6. Berufung des Fr. Zogg gegen Vorstandsbeschluss wegen Ausschluss aus der Genossenschaft.
7. Verschiedenes und Umfrage.

Die Jahresrechnung liegt ab 15. Februar 1971 bei unserem Kassier Herrn Simon Singer, Montalinstr. 7, Chur, zur Einsicht auf.

Der Vorstand

Bankag

Bank-Aktiengesellschaft für Vermögensverwaltung & Wertschriftenverkehr

39. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 25. Februar 1971, 17 Uhr, im Zunfthaus z. Schmiden (Waser-Stube), Zürich.

Traktanden:

1. Begrüssung der Aktionäre und Feststellung der Präsenz.
2. Geschäftsbericht.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Beschluss über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
7. Wahlen.
8. Diverses.

Hypothekarbank Lenzburg

Einladung an die Aktionäre zur Generalversammlung

Samstag, 27. Februar 1971, 15 Uhr, im Hotel Krone, Lenzburg.

Verhandlungsgegenstände:

1. Konstituierung und Protokoll.
2. Wahl des Verwaltungsrates und Festsetzung der Entschädigung für denselben.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1970 und Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Umfrage.

Eintrittskarten können bis 25. Februar 1971 gegen Bestellschein bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Februar 1971 an beim Hauptsitz in Lenzburg auf.

Lenzburg, den 25. Januar 1971

Der Verwaltungsrat

Interbourse SA

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 25 février 1971, à 11 heures, au siège social de la société, chemin de Morne 3, à Lausanne.

Ordre du jour:

19. Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 7 juillet 1970.
29. Compte de l'exercice 1970 et rapports de l'administration.
39. Rapport des contrôleurs.
49. Décharge aux organes responsables.
59. Elections statutaires.
69. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, les rapports de l'administration et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social de la société dès le 15 février 1971.

Lausanne, le 5 février 1971

Le conseil d'administration



Gewerbebank Baden

Baden Wettingen Turgi Nussbaumen Neuenhof Spreitenbach
Aktienkapital Fr. 10 000 000.— Reserven Fr. 8 250 000.—

Einladung zur ordentlichen

Generalversammlung

der Aktionäre

auf Samstag, 27. Februar 1971, 16.00 Uhr
im Kurtheater Baden

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung 1970 und Entlastung der Verwaltungsorgane
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1970
3. Wahl der Kontrollstelle
4. Verschiedenes

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 10. Februar 1971 beim Sitz in Baden zur Einsichtnahme auf. Eintritts- und Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis und Angabe der betreffenden Aktiennummern bis Donnerstag, 25. Februar 1971, an unseren Schaltern bezogen werden.

Baden, 5. Februar 1971

Der Verwaltungsrat

Lech-Elektrizitätswerke Aktien-Gesellschaft Augsburg

Rückzahlung von Obligationen der 5 1/4% Anleihe 1926/29/53

Gemäss den Anleihebedingungen hat die Gesellschaft am 1. April 1971 Obligationen ihrer Anleihe im Wert von Fr. 370 000.— zu tilgen. Die hierfür erforderlichen Obligationen sind in der am 2. Februar 1971 erfolgten Auslosung ermittelt worden. Die Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen ab 1. April 1971 bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung:

360 Stücke zu je Fr. 1000.—								
9	1068	2432	3751	4958	6546	7523	8994	
11	1095	2442	3753	4983	6556	7549	9074	
14	1152	2472	3766	4996	6578	7554	9094	
18	1192	2513	3782	5008	6603	7570	9108	
39	1214	2541	3825	5023	6607	7584	9110	
42	1230	2702	3829	5046	6648	7596	9153	
110	1284	2741	3840	5060	6655	7598	9261	
128	1290	2786	3852	5080	6674	7601	9271	
132	1339	2818	3856	5129	6693/94	7616	9305	
135	1420	2857	3886	5157	6709	7633	9382	
157	1441	2865	3941	5159	6726	7652	9420	
191	1444	2875	3945	5250	6769	7684	9437	
203	1465	2903	3994	5299	6799	7758	9442	
239	1471	2929	4013	5344/45	6801	7760	9450	
262	1535	2960	4028	5365	6808	7782	9493	
270	1547	2997	4098	5372	6827	7815	9503	
283	1558	3041	4128	5398	6838	7888	9553	
295	1565	3065	4175	5408	6884	7904	9569	
366	1567	3069	4202	5414	6965	7908	9571	
408	1587	3114	4231/32	5426	6968	7937	9590	
450	1604	3117	4253	5450	7016	7978	9615	
466	1610	3120	4270	5488	7019	8111	9654	
469	1620	3144	4287	5500	7026	8137	9739	
480	1632	3147	4325	5516	7028	8160	9752	
488	1689	3149	4335	5525	7046	8168	9852	
553	1705	3181	4371	5530	7048	8173	9856	
559	1751	3225	4374	5539	7122	8189	9861	
568	1768	3234	4385	5571	7145	8208	9870	
597	1793	3288	4394	5574	7192	8210	9889	
605	1823	3295	4397	5623	7231	8346	9909	
671	1843	3368	4433	5709	7233	8466	9924	
681	1939	3403	4449	5764	7246	8471	10011	
707	1946	3418	4481	5808	7271	8516	10014	
713	2083	3484	4529	5851	7295	8566	10039	
715	2121	3492	4538	6055	7311	8570	10045	
741	2143	3539	4636	6063	7325	8643	10049	
774	2193	3541	4667	6083	7346	8645	10057	
779	2215	3557	4711	6151	7351	8678/79	10216	
786	2229	3578	4715	6169	7367	8728	10285	
822	2254	3584/85	4722	6187	7401	8738	10290	
904	2343	3614	4724	6263	7410	8741		
956	2372	3624	4795	6296	7428	8748		
997	2374	3629	4809	6405	7433	8834		
1014	2378	3666	4881	6438	7505	8913		
1064	2413	3726	4921	6484	7512	8923		

20 Stücke zu je Fr. 500.—

10358	10479	10635	10807
10410/11	10575	10656	10809
10418	10600	10677	10962
10427	10611	10743	11012
10450	10630	10779	

Die Verzinsung dieser Stücke endet am 1. April 1971. Die Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzurichten.

Von den Auslosungen der Vorjahre sind noch folgende Obligationen ausstehend:

6 Stücke zu je Fr. 1000.—	Nrn. 2238 (70)
	2358 (69)
	3043 (70)
	3593 (70)
	4657 (70)
	8995 (70)

1 Stück zu Fr. 500.—

Nrn. 10609 (69)

Diese Stücke, deren Verzinsung am 1. April des Jahres, in dem die Auslosung erfolgte, endete, werden gleichfalls bei den vorgenannten Zahlstellen eingelöst.

Augsburg, im Februar 1971

LECH-ELEKTRIZITÄTSWERKE
Aktien-Gesellschaft

ÉLECTRICITÉ D'EMOSSON SA

Martigny (Wallis)

Anleihe 1971—86 von Fr. 30 000 000

zur teilweisen Finanzierung des Baues des Speicherwerkwerkes Emosson.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre

Titel: Inhaberobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Kotierung: an den Börsen von Basel, Genf, Lausanne und Zürich

Emissionspreis

zuzüglich 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100,60%

Zeichnungsfrist vom 12. bis 18. Februar 1971, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Volksbank

Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Walliser Kantonalbank

Schweizerische Kreditanstalt

Bank Leu AG

A. Sarasin & Cie.

Solothurner Kantonalbank

Banka Unione di Credito

Ville de Fribourg (Suisse)

Emprunt 3 1/4% 1946 de Fr. 5 000 000.—

Obligations sorties au 20^e tirage

Nº	47	495	1264	1997	2694	3223	4030	4515
69	505	1292	2001	2717	3251	4046	4519	
73	549	1365	2026	2755	3265	4047	4540	
75	572	1431	2043	2757	3464	4068	4554	
107	620	1456	2100	2782	3469	4149	4573	
110	651	1471	2103	2794	3490	4150	4577	
125	660	1491	2105	2806	3506	4188	4637	
150	702	1566	2108	2822	3528	4199	4658	
161	727	1605	2142	2844	3552	4222	4706	
171	755	1650	2147	2852	3691	4231	4742	
216	863	1660	2148	2926	3694	4237	4744	
258	882	1668	2165	2967	3697	4240	4795	
272	963	1681	2197	3029	3798	4248	4809	
279	1042	1777	2215	3043	3829	4315	4873	
317	1073	1787	2273	3080	3830	4356	4875	
342	1112	1809	2328	3090	3846	4359	4914	
344	1116	1813	2386	3106	3887	4364	4918	
365	1147	1838	2415	3117	3904	4375	4948	
376	1159	1959	2594	3173	3984	4378	4954	
470	1206	1965	2601	3193	4016	4466	4980	
482	1239	1982	2661	3212	4023	4511		

remboursables à Fr. 1000.— dès le 1^{er} mai 1971 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Obligation non présentée:

— remboursable dès le 1^{er} mai 1970: N° 4963.

Fribourg, le 1^{er} février 1971

La commission des finances

Spar- und Leihkasse Thun

Filialen: Spiez und Gstaad, Zahlstelle Lenk

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 25. Februar 1971, vormittags 11.00 Uhr, im Restaurant «Simmenthalerhof» in Thun, 1. Stock.

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1970.

2. Entlastung des Verwaltungsrates.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

4. Wahlen:

a) eines Mitgliedes des Verwaltungsrates,

b) der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1971.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 15. Februar an bei der Bank für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten können gegen Vorweisung der Aktionäre oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis Mittwoch, den 24. Februar, beim Hauptsitz in Thun bezogen werden.

An der Versammlung werden keine Zutrittskarten abgegeben.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Thun, den 28. Januar 1971

Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident: E. Baumgartner

Der Direktor: R. Beyeler

Téléverbier SA

Messieurs les actionnaires de Téléverbier S.A. sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 6 mars 1971, à 14 h. 30 précises, dans la grande salle de la cantine du personnel aux Ruitettes.

Ordre du jour:

1^o Opérations statutaires.

2^o Renouvellement du conseil d'administration.

3^o Divers.

Le rapport de gestion contenant le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, les propositions pour l'emploi du bénéfice net, est à la disposition des



ERNEN VS

Hotel Restaurant Alpenblick

Grosses Restaurant, Garagen, 2 vollautomatische Kegelbahnen, Walliserstube. In Küche und Keller waren Spezialitäten des Wallis auf Sie.

Fam. Imboden-Steffen, Tel. 028/81137

OBERENGSSTRINGEN

Restaurant Eggbühl

Zürcherstrasse 46
Sali für Hochzeiten und kleinere Anlässe. Gute Küche.
Donnerstag geschlossen.
2 gepflegte vollautomatische Kegelbahnen.
Felix Kobl, Küchenchef
Telefon 051 98 72 37

BERN-MURI

Hotel Motel Restaurant

Die gepflegte Gaststätte in Stadt Nähe. Sitzungszimmer, Parkplatz, automatische Kegelbahnen.
Telefon 031/52 16 66

Arth am See

Gasthof Schlüssel

empfiehlt sich für Gesellschaften.
Sehr gute Küche – reelle Weine.
Es freut sich auf Ihren Besuch
Fam. E. Müller-Betschart
Tel. 041/81 61 83

EIGENTHAL (Luzern)

Hotel Kurhaus

Kennt für Familien- und Hochzeitsanlässe.
Heimelige Räumlichkeiten.
Vorzügliche Küche – reelle Weine.
Grosser Parkplatz.
Mit höflicher Empfehlung
Fam. René Blättler, Küchenchef
Tel. 041 97 12 81

THUN

Restaurant Maulbeerbaum
Hotel-Bahnhof Garni

bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden Dienstag geschlossen.
Telefon 033 2 35 69
Besitzer: Hans Schmid

BERN

Hotel Krebs-Garni

Genfergasse 8, Telefon 031/22 49 42
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen.
Zimmer mit Telefon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad.
In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz.
Fam. Homburger

AESCH (BL)

Restaurant Jägerstube

Hauptstrasse 104, Telefon 061/78 16 74
Die neu renovierte, heimelige Gaststätte. Schöne Sali, Gartenwirtschaft, reelle Küche.
Mit höflicher Empfehlung:
Fam. W. und R. Benz

MÜNSINGEN

Hotel Löwen

Gut preiswert, gediegen
Der Treffpunkt für Ihre Freunde und Bekannte. An der Route Bern-Thun
Fam. Fred Düllmann
Telefon (031) 92 10 08

BURGDORF

Restaurant National

Spezialitäten
Chemi-Bar
A. Tschanen
Lyssachstrasse 80
Telefon (034) 2 30 98

Grill-room
3 Kegelbahnen

ZOFINGEN

Hotel Sternen

im Stadtzentrum gelegen.
Ruhige Zimmer, leistungsfähige Küche.
Telefon (062) 51 26 91

NCR Rebuilt

Buchhaltungsmaschinen der Klassen 3000, 31, 32, 33 (4-25 Zählwerke) und Compu-Tronic

zu günstigen Preisen – mit Garantie
Beratung, Organisation und Kundendienst durch

Thurnherr & Cie
Morgenstrasse 121
3018 Bern-Bümpliz
Tel. (031) 56 09 01

Nouveau en Suisse Romande:
Organisation mécanographique
«ERTE»
Roduit et Thurnherr
14, rue Merle-d'Aubign
1200 Genève
Tel. (022) 36 50 00

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft –
Inserieren Sie!

BREMGARTEN (Aargau)

Hotel-Restaurant Krone

Route Zürich-Bern. – Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für Familienfeste jeder Art, Konferenzen.
Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen.
Neuer Besitzer:
Familie E. F. Krummenacher
Telefon (057) 5 23 43

HINWIL

Restaurant Bahnhof

Bekannt für gepflegte Küche und Keller. Erstklassige Patisserie. Eigene Konditorei im Haus. Schattiger Garten, Vollautomatische, doppelte Kegelbahn.
Mit höflicher Empfehlung:
W. Meuté-Moos
Telefon 051/78 01 08

ITINGEN BL

Gasthof Motel Ochsen

Gut bürgerliche Küche – Italienische Spezialitäten – Italienischer Wein – Heimelige Lokalitäten – Genugend Parkplätze – Motelbetrieb – 1 Minute von Autobahn

Tel. (061) 85 10 30 – Fam. O. Fahrer-Orioli

FRICK

Hotel Rebstock

Das gepflegte Hotel zwischen Zürich und Basel
Schöner Speisesaal – Säle für Konferenzen und Gesellschaften
E. Bürgi-Jegge, Tel. (064) 61 12 65

HENDSCHICKEN

Restaurant Horner

Bestbekanntes Speiserestaurant
Grosser Privatparkplatz
Familie Baumann, Tel. (064) 51 29 39

LUGANO – Colorado Hotel

Via Maraini 19 – 091/54 16 31
Servizio di I. ordine – Autopark – Camere con bagno, radio, telefono, TV
Ristorante tipico TAVERNETTA-GRILL
del Buongusta del Colorado

BÄRETSWIL

Landgasthof zum Ochsen

Hans und Ursula Wäli
Durchgehend warme Küche – Gediegener Saal für Hochzeiten und Gesellschaften – Fremdenzimmer mit Kalt- und Warmwasser – Boulevard-Café – Immer Parkplatz – Telefon (051) 78 41 04

FINSTERHENNEN

Gasthof Kreuz und Seeland-Reithalle

bekannt für erstklassige Küche und Keller
2 automatische Kegelbahnen
Speziell bekannt unter Reitsportlern
W. Marolf-Gutknecht, Tel. (032) 86 17 44

Münchenschee
Hotel-Restaurant Bar
Wilhelm Tell

Telefon (031) 86 01 59
10 Autominuten von Bern Richtung
Zürich – Grosser Parkplatz

Moderne Zimmers – Lokalitäten für jeden Anlass – Verlangen Sie unserer Menü-Vorschläge – Ihr Besuch freut uns.
Mit höflicher Empfehlung:
Familie Kobel

AARWANGEN

Gasthof zum Wilden Mann

Gepflegte Küche und Weine – 2 vollautomatische Kegelbahnen – Parkplatz.

Familie A. Gerber, Tel. (063) 2 22 07

KIENTAL BO

Hotel Bären

Gut geführtes Familienhotel für Sommer- und Winterferien. Ausgangspunkt für viele Spaziergänge und Wanderungen. Vor- und Nachsaison günstige Pauschalarrangements.

Fam. T. Suter, 3711 Kiental Tel. (033) 76 11 21

MEISTERSCHWANDEN

am Hallwilersee

Gasthof Löwen

Renovierte Lokalitäten – Zimmer mit fließendem Wasser – Pension ab Fr. 23.– – Vollautomatische Kegelbahn – Sörgmäge Küche und Keller – Garten Parkplatz – Telefon (057) 7 23 36

Mittwoch geschlossen

W. Bossard-Löthy, Küchenchef

Das Depositenheft Nr. 29380 ausgestellt von der Migros Bank, Zürich mit einem Guthaben von Fr. 1132.90 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenhefts werden hiermit aufgefordert, dieses innerst 6 Monaten von heute an gegeben an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 9. Februar 1971

Migros Bank

HAIN

Huile de chardons comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

Pour la normalisation du taux de cholestérol

En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.

Documentation par: R. & H. Neuschnwendter, 3001 Berne, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

Moub Alloy

Langzeitschmierstoff

Chemotechnik, Tochtergesellschaft der Imperial Oil + Grease Company, Los Angeles, USA, übernimmt ab 14. Februar 1971 den Alleinvertrieb ihrer Molub-Alloy Schmierstoffe in der Schweiz. Die Schweizer Kundschaft wird hiermit höflich gebeten, Bestellungen, Korrespondenzen und Anforderungen des technischen Kundendienstes an

Chemotechnik GmbH Düsseldorf

Filiale Basel
Leonhardstrasse 36, 4000 Basel
Tel. 22 52 93

zu richten

METRO Büromöbel

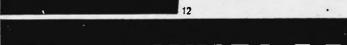
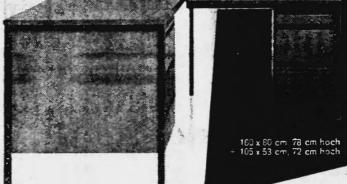
für die Ansprüche moderner Menschen

also auch für Sie!

METRO-Möbel bestehen aus:

- Fein verarbeitetem Eichenholz hell
- Solidem Vierkant-Stahlrohrgestell schwarz lackiert

METRO-Möbel sind in der Höhe ausgleichbar mit Fuss-Gewinde (Gewaltiger Vorteil bei unebenem Fußboden!)



Mit dem neuen Typ METRO sind Büromöbel geschaffen, die von der konventionellen, schweren Art der Pult- und Schrankmöbel abweichen.

METRO-Möbel machen das Büro wohnlich (was es auch sein darf) und verleihen ihm neuzeitlichen Glanz. Freude erweckt zudem die angehme Beinfreiheit.

Besuchen Sie doch unsere Ausstellung, und sehen Sie sich die METRO-Möbel an.

GRAB+WILDI AG
8023 ZÜRICH Seilergraben 61
8002 URDORF bei Zürich
Tel. 01/32 57 68-89 Ausstellung + Verkauf
Tel. 01/98 66 67-68 Büros + Versand

Express-Kredite

Fr. 500.– bis Fr. 10.000.–

- Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 01/25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung

Name
Strasse
Ort

Inkasso Inland + Ausland

LLC Schweiz

collecta

PBai Bahnhofquai 15 (051) 32 10 16
8023 Zürich Postfach

Inserate erschliessen den Markt